

部大漢公報阮宗豪。當近致公堂陳仲昌。當近達權社鄭忠梅。本埠致公堂鄭忠豪等演說。唱國歌。請副社長鄭錦帆答謝。禮成散會。至五時散筵。除席於廣東。南京。江南。桃園。四大酒樓宴。酒至散。由社長等輪席敬酒。賓主酬酢甚歡。直至八點乃盡歡而散。誠盛會也。

●被委駐華之加公使近訊
都明度於八日電。被委任為駐中國加拿大首任公使。林氏將軍。於昨星期四晚在此間對中國人演講。因本人先本友誼之誠。故此能獲交良友也。往中國之首要任務。係增進兩國之好感。第二如何援助中國抗日。其次發展兩國貿易云。

●中行匯兌未見改善消息
芝城訊。本埠卡勒街北二七四號巴黎餐館東主陳德明君。德日君。與自德君。於十一月十六日接其子德君來電。報及前由中國銀行匯回之款。均無收到。請即匯。以救糧荒云。

德日君等又於十一月十八日接到其侄業益於九月廿七日寄來航郵一封。照錄如下「長叔父(即德日)尊鑒。敬復者。昨接到大人航信一封。開列所寄回交各人之銀以及各兄弟所捐寄來水南鄉賑濟之款。大崗村救濟之款。統後房之款。一概未有收到。如六叔父(即德明)與胞弟華泰二月最早寄來之銀。到現時亦無交來。不知中國銀行。如何辦理。誤盡華僑眷屬。推諉抵苦。望在外僑胞即速通電政府。請改善僑匯。最為要務。現在家鄉各物騰貴。真夢想不及。且亦無工可作。就我村而言。家家戶戶係食雜糧。聊以充饑。以致餓死者老幼男婦廿餘人之多。令人目不忍視。(下略)廿一年九月廿七日。侄業益頓首」

查德明德日君兄弟。自二月至七月間。由中國銀行匯或電匯國幣共五萬餘。救濟親屬。與家中糧食。內有國幣壹萬二千元係七月拾七日電匯者。至今有兩個月之久。又本埠水南鄉兄弟共捐國幣壹萬九千餘元。匯回賑濟。至十月廿六日來電云。未見得收分文。可見僑匯尚未改善云。

●欲大買牛奶者失望
安省實比利埠十七日電。在都明度埠有一大館館主人。到此處欲購買牛奶。詎料祇購得兩磅。是以擬去各零售商店購買一皮袋帶回云。

●加相演說減銷酒類問題
柯京十七日電。昨晚加首相麥斯士頓氏。作無線電廣播演說。對於減少燒酒消費問題。則謂以後由稅餉庫取出之燒酒減少。俾酒減少百分之十。葡萄酒百分之二十。烈酒百分之三十。在抗戰時期。禁止啤酒及其他燒酒廣告云。

●明年牛奶油每磅要五毛
安省渥地虛埠十七日電。據統一農夫合作公司總經理斯吉氏宣稱。加拿大人。於明年購買牛奶油。每磅取價或五毛云。

●加首相以選辰作平常日
柯京十七日電。今日為加首相麥斯士頓氏六十八歲誕辰。親朋紛紛致函或打電慶祝。據麥氏辦公處某發言人稱。麥氏視誕辰為平常日。其老友邱爾氏。係柯京律師。於昨星期式晚病逝。麥氏預備今日前往弔喪。下午則參加內閣會議。否則亦照常辦公云。

●重新廣告
本旅館新接手營業。大加改良煥然一新。房舍通爽。汽暖。溫煖。床褥清潔。水喉。冷熱。招待妥當。往來便捷。僑胞。駕臨。特別歡迎。

●加首相以選辰作平常日
柯京十七日電。今日為加首相麥斯士頓氏六十八歲誕辰。親朋紛紛致函或打電慶祝。據麥氏辦公處某發言人稱。麥氏視誕辰為平常日。其老友邱爾氏。係柯京律師。於昨星期式晚病逝。麥氏預備今日前往弔喪。下午則參加內閣會議。否則亦照常辦公云。

●加首相以選辰作平常日
柯京十七日電。今日為加首相麥斯士頓氏六十八歲誕辰。親朋紛紛致函或打電慶祝。據麥氏辦公處某發言人稱。麥氏視誕辰為平常日。其老友邱爾氏。係柯京律師。於昨星期式晚病逝。麥氏預備今日前往弔喪。下午則參加內閣會議。否則亦照常辦公云。

●加首相以選辰作平常日
柯京十七日電。今日為加首相麥斯士頓氏六十八歲誕辰。親朋紛紛致函或打電慶祝。據麥氏辦公處某發言人稱。麥氏視誕辰為平常日。其老友邱爾氏。係柯京律師。於昨星期式晚病逝。麥氏預備今日前往弔喪。下午則參加內閣會議。否則亦照常辦公云。

▲代、東
詹十二月廿五日為本社舉行成立第廿四週年紀念慶典屆時請致公總分堂全美洲洪門總幹部暨達權總支社各洪門團體叔父昆仲駕臨助慶指示禮儀昂勝榮幸
達權社同人敬約

卡技
中興公司
CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.
名茶 糖 薑 枝 乾
磁器 花 樽 花 盆
美術 彩 料 畫 屏
精緻 彩 料 畫 屏
絲 巾 搭 巾 檯 巾
時 花 文 華 絲 布
高 綉 綉 花 女 鞋
新 知 舊 交 惠 顧
無 任 極 表 歡 迎

雲哥華
東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本旅館新接手營業。大加改良煥然一新。房舍通爽。汽暖。溫煖。床褥清潔。水喉。冷熱。招待妥當。往來便捷。僑胞。駕臨。特別歡迎。

顯利博有限公司
鑽石戒指
珠寶首飾
華貨物齊備
格外歡迎
Henry Birks & Sons
Limited
710 Granville Street
Vancouver, B. C.

自由世界月刊
自由世界論文集
大華旬刊
第六期
每册三毛
每册二毛
每册一毛

自由世界月刊
自由世界論文集
大華旬刊
第六期
每册三毛
每册二毛
每册一毛

聖占市旅館
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.
Phone - Pacific 8826
喂欲千
! 住萬
親安勿
愛適忘
僑的聖
胞旅占
們館市

大華旬刊
THE CHINA POST
160 Canal St., New York City
每册美金一角
亦香且豔
亦莊亦諧

自由世界月刊
第六期要目
關於中國通。李石曾
僑學發凡。李石曾
再論規劃戰後世界問題。寶理衛
論完全民主之自由世界。吳秀峯
各國名流學者與自由世界運動。李辛之
日本之秘密武器。李辛之
美國拒毒專家孟納漢
黑人歌后吐氣揚眉。希定
關於中國通。李石曾
僑學發凡。李石曾
再論規劃戰後世界問題。寶理衛
論完全民主之自由世界。吳秀峯
各國名流學者與自由世界運動。李辛之
日本之秘密武器。李辛之
美國拒毒專家孟納漢
黑人歌后吐氣揚眉。希定

自由世界月刊
第六期要目
關於中國通。李石曾
僑學發凡。李石曾
再論規劃戰後世界問題。寶理衛
論完全民主之自由世界。吳秀峯
各國名流學者與自由世界運動。李辛之
日本之秘密武器。李辛之
美國拒毒專家孟納漢
黑人歌后吐氣揚眉。希定

自由世界月刊
第六期要目
關於中國通。李石曾
僑學發凡。李石曾
再論規劃戰後世界問題。寶理衛
論完全民主之自由世界。吳秀峯
各國名流學者與自由世界運動。李辛之
日本之秘密武器。李辛之
美國拒毒專家孟納漢
黑人歌后吐氣揚眉。希定

自由世界月刊
第六期要目
關於中國通。李石曾
僑學發凡。李石曾
再論規劃戰後世界問題。寶理衛
論完全民主之自由世界。吳秀峯
各國名流學者與自由世界運動。李辛之
日本之秘密武器。李辛之
美國拒毒專家孟納漢
黑人歌后吐氣揚眉。希定

承接裱花紙及油
色等工價廉下精
244 E. Hastings St.
Pacific 9492
良鄧
風濕聖藥每料五元
跌打靈藥每料五元
寄費在內
Leong Shiu Chao.
1021 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
中梁少初啟

萬應掃毒藥片
萬應掃毒膏丹丸散列下
萬應掃毒膏每盒一元五毛
萬應掃毒丸每盒一元二毛
萬應掃毒丹每盒一元二毛
萬應掃毒散每盒一元二毛
萬應掃毒水每瓶一元二毛
萬應掃毒油每瓶一元二毛
萬應掃毒粉每瓶一元二毛
萬應掃毒露每瓶一元二毛
萬應掃毒膏每盒一元五毛
萬應掃毒丸每盒一元二毛
萬應掃毒丹每盒一元二毛
萬應掃毒散每盒一元二毛
萬應掃毒水每瓶一元二毛
萬應掃毒油每瓶一元二毛
萬應掃毒粉每瓶一元二毛
萬應掃毒露每瓶一元二毛

馬森工場
承接翻新麻雀牌每副工銀八元
雲埠各商店代理

奇異藥水
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

萬應掃毒藥片
萬應掃毒膏丹丸散列下
萬應掃毒膏每盒一元五毛
萬應掃毒丸每盒一元二毛
萬應掃毒丹每盒一元二毛
萬應掃毒散每盒一元二毛
萬應掃毒水每瓶一元二毛
萬應掃毒油每瓶一元二毛
萬應掃毒粉每瓶一元二毛
萬應掃毒露每瓶一元二毛

奇異藥水
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理

龍水整接

△重要電報

●羅米爾空城緩敵耶

開羅十七日電：英軍對於羅米爾不戰而走，頗為驚奇。據揣測所得，○英第八軍堅決預定羅米爾抵抗，將全力推進，其聲威早經敵人。○羅米爾自度兵力軍械不足，故以退為進，走為上策。○因突尼西亞戰線緊張，不能得援兵以作久持。○羅米爾在亞希拉之布防，或全屬空城弄假之計。○羅米爾之退走，若第四點屬實，則羅米爾之退走途程，將與拿破崙及瑞典之差路斯，由俄敗北之紀錄相等。軍事家現警告英軍，切莫窮追，致接濟線日長，須要謹慎云。

柏林官方正式認羅米爾之敗走，是為顧全北非軸心軍之全局起見。而德播音，則謂是羅米爾沙漠戰之新策略云。

●俄軍又克復兩埠訊

莫斯科十七日電：俄軍進擊，昨又奪得里沙夫以西之兩埠。殺德軍四百，毀敵砲位四處，砲壘十一處。傷敵坦克車廿六輛。沿鐵路線敵軍被掃蕩，路基方面俄軍克復一高岡後，僅以十四人留守。而德軍以重砲協助反攻十二次，俱為此小隊守軍拒退。

史丹林城工廠區，繼續掃蕩敵人，擊斃南郊俄軍砲，毀敵砲位十處。砲壘拾零所，大炮六門。及敵機二百餘。西南俄軍襲擊，將德軍主力擊斷。另擊德軍摩托隊敵機數百，毀坦克車九輛。昨日擊落德機拾架。其中三架屬於運輸機。離史丹林西北三英里之窩蘭尼斯以南，俄軍克復一高岡。德步兵一團反攻不逞。喪師三百。其餘被俄軍圍困。

德高級司令部稱：軸心軍在史丹林格列區，擊退俄軍猛烈之攻勢。予以重大損失。及毀其坦克車六十七輛云。

●太平洋敵再圖蠢動

華盛頓十七日電：海軍部是日披露謂：第一發現大隊敵艦及飛機，集中於紐佐治亞。此證明倭寇又調集軍隊。謀再次進攻南島或太平洋其他美軍根據地云。

美海軍術衝鋒機，星期三（瓊羅門時間）又炸打敵軍及泊於該處之敵艦。炸傷敵艦壹艘。美空軍損失飛機壹架。同日美機襲擊紐佐治敵軍。敵派零式戰鬥機昇空頑抗。結果被擊落十二架。美方損失空中堡壘一架。機上人員均獲救云。

Gain Mon Sie 敬文氏代理

妙藥大減價

各藥品暫收銀八折
藥性和平，隨時服用，包有補益。
●毒力抗戰丸 每盒收銀五元
●毒力抗戰丸 每盒收銀五元

滋陰強腎妙藥

賣壹送壹

實驗人參鹿茸百補丸雙料四兩庄 價銀七元
實驗鹿尾把補腎丸 雙料四兩庄 價銀七元
以上兩種補品，任從揀購，欲購何種，賜顧時希為言明，交易不受C.O.D.包支寄費

●補氣 ●補血 ●生精 ●四時可服
氣血虛弱 腎虛耳鳴 筋骨不舒 腰背無力 常覺倦睡
夜多小便 操作過勞 陰虛陽痿 少年損精 面黃肌瘦
病後失調 紅潤顏色 下部無力 健脾開胃 滋陰補腎

●新舊搜毒藥精 每樽六元 價銀四圓二毫
此藥全用牛黃色，千祈買者要認明。小便刺痛，久年餘毒，筋骨疼痛，虫行蟻咬，皮膚血毒，大便燥結，諸般毒症，不論惡毒初起或舊症復發，定能藥到病除，永無後患。此藥精力，逢毒必化，逢滯必消，並無藥味，最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟，約兩點餘鐘見效。如未見效，再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒，盡從大小便而去。藥味和平，收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精，男女合用，老少咸宜。萬試萬靈，奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

服正強壯丸獲效者言

敬文氏先生鑒：弟因發育不全，昨昨服購來之丸，腎部日見強壯，精神百倍，茲附上到明紙銀拾二元九角（照八折算），費在內，收訖早日見效，弟在此叩謝。弟：雲坤新寧永安里人，張崇均敬啟。

●追風膏 每盒壹元五角
●追風膏 每盒壹元五角

中央旅館
CENTRAL ROOMS
249 GEORGIA ST. E.
PHONE PACIFIC 8888
VANCOUVER, B.C.

頂項 阻四 房舍 雅潔
二珠 四氣 雅潔 通號
地雅 氣雅 通號
冷熱 水光 雅潔
特設 別室 禮堂
電鈴 失物 拾獲
司人 李猷立

舉操氏參茸國藥行
GU TAO SHE
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANADA

舉操氏先生鑒：前日寄來百補丸二盒，向未服用，及至前月與亞振各食一盒，但食有三幾天，果見功效，至於怎樣補益，本屬不知，不過同感覺大便流利而已，確係立見奇功也。今聞報章得知此丸係買一送一，是以付上柯打紙廿圓，請將百補丸與補腎丸每款一半寄來，無任切盼。寄費若干，連日奉上，可也。此順候。 羣英字上

通訊處：Prince Cafe P.O. Box 69 Durham, Ont. Can.
舉操氏藥局先生鑒：敬啟者鄙人食過貴局之抄參鹿茸百補丸丸略覺適合衛生，故此食清之丸，再求取四盒，該銀拾元，另郵費銀二毫五二，共壹拾元零二毫五銀票，在內，請查照收據，將此丸付來，應用可也。並請財安。 通訊處：Dong Sam Erickson, B.C. Can. 弟鄧三付上

△加屬高華舉操氏參茸國藥行
哥林比亞街
△哥林比亞街

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西趙社鴻
電話：醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982
醫趙社 (現)
都明大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

★代柬

敬啟者本總公所訂於本月廿六日舉行第四屆聯歡大會表演國技瑞獅國劇助慶即日公宴敬請 各埠邑僑踴躍赴會并希所屬社團委派代表如期蒞臨共襄盛典不勝禱候之至

溫高華馬山總公所同人敬約
中華民國卅一年十二月二日

新雲埠華僑電話錄 每冊二毛五
完備絕倫 玲瓏準確 中華出版社承辦 MA. 7632
Chinese Publicity Bureau, 16 E. Hastings St.

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★新春時裝到了
短·襪外·裳衣款各女男
時春新是俱·靴·帽·襪
賣平真認·實價真貨·裝
節能必·買購會機趁請·
..... 錢金儉

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Pacific 0024
Vancouver, B. C.

本報有字花紙袋發售
每千價銀九元零

華新書局
△請讀者注意！第一號
△陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫
現代青年離婚史 八毫
性的變態 八毫
戀愛與婚姻 六毫
男性與健康 六毫
迷樓秘記 七毫
不愛的愛 七毫
尿尿的秘 五毫
雙梅景閣叢書 五毫
結婚的愛 五毫
戀愛與悲慘 四毫五
性的變態 四毫五
兩性生殖學 壹元八
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

西邦醫
DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
醫所 Pac. 8610
電話 住宅 Hastings 2614R

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

美盛舖廣告
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五角
司理 鄧浩隆 啟
職線 孖連 二五〇壹

▲各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽
本公司有古律夫「成卷包物紙」並加拿大最厚之「滋補頓」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

▲中趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫 不用刀割 限日痊癒
Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates
Victoria, B. C.

★各埠辦學者注意！

本印務部鑒于國內教科書不適用於僑界青年，故特依照僑生年中上課之時間，將公民、常識、國語等書編成。現印初學一冊及小學一、二、三、四、五年班等五冊，共六冊。每冊足以應用壹年。取材注重國固有之道德。文言白話兼有。誠為適合僑界子弟之良本也。

李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒

跌打刀傷腫痛脫骨立止痛神速奏效
此藥膏乃破天荒百發百中專治跌打腫痛脫骨一應俱全之聖藥無倫任何皮膚濕毒毒血毒癩及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一擦即愈內能除毒若然不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把握如無實效者恕不取費

諸君注意如有皮膚患者請此藥膏勝過拜靈神

諸君注意如有皮膚患者請此藥膏勝過拜靈神
實驗除百毒清血毒丸 每樽四元
跌打腫痛脫骨即愈散 每料四元
珠黃八寶搜毒丸 每樽四元
本醫生秘製各種實效良藥太多恕不盡錄
●代理處 金利源 元發華棧 廣生萬
●本醫生醫務所遷往雲華旅館四號房乃係哥林比街救國公會對面門牌四號四號是也
●通訊處 P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.
LEB HOOK

恭頌良醫聖藥

啟者弟之脚部患皮膚濕毒癩症經有五年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟聞大漢公報見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一試試驗將此藥膏擦後確能立止癢癢再購數盒連擦六七日後果然藥到病除弟此後深謝李福先生之德德愧無以報謹誌數言以彰仁術
旅雲埠恩恩均均達恭頌

恭頌實驗良藥

李福先生德醫 啟者昨接大函因論上日所購皮膚百病藥膏二用後病狀如何股股垂詢不愧為濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇此半此陰癢之症完全掃除弟經此症十餘年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下掃而光癢食安寧不愧為濟世之良醫弟不虛傳揚同病者之所問津也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安
九月廿八日 弟弟灼灼上言
Victoria Laundry 17-17 1/2 Street W. Prince Albert Sask.

恭頌良藥 猶如遇仙

啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眼睡不安無所事事尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆盡痊癒恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言以資表揚俾同病者得此良藥問津焉
旅雲埠恩恩均均達恭頌

OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA CIGARETTES
有經驗之吸煙人。深知用惡烟幼嫩烟絲。能捲成烟仔。其味較美香者。事因惡烟幼嫩烟絲。係用最優良之烟草混合而成者也。

祖國新聞

報告廣東省情形

李漢魂
重慶電訊 廣東省主席李漢魂 來渝參加十中全會 於昨日二日晨向美洲華僑廣播 報告廣東省施政概況 茲錄其大意如左
廣東經濟基礎 及各地生產設施 借力於華資其大 現政府為保障華僑投資利益起見 特設立僑資管理委員會 以指導美國及各地華僑之投資 又設立地方工廠多處 使難民獲得生產 成立婦女工人養成所 兒童教育院等 使美洲各地捐款 點滴歸為救濟之用 太平洋戰事發生後 廣東僑民 最受影響 故政府成立緊急救濟委員會 辦理救濟事項 所有南洋及香港等處之難民 或遣送回籍 或送往工廠等處安置 截至十月底止 香港歸僑之登記者 共有九一七萬五千三百二十七人 南洋歸僑共有壹萬零七百一十七人 自同盟國飛機猛烈襲擊香港 由該地返回國內者 日有增加 故救濟會尚盼美洲僑胞捐款賑濟 俾極方面 完成目前救濟工作 以安定經濟
關於僑匯方面 自太平洋戰事發生後 僑匯壅塞 美國僑胞匯款回鄉 因種種困難 每生阻延 故彼特負責與中國銀行接洽 蒙中國銀行董事長宋子文應允 清理各地僑匯 現已將滙款八千五百萬元 解往台山 約於三星期內 便可將全數清理 該行並在高要 長沙 赤坎 台山分設支處 同時為利便僑胞滙款手續起見 特訂立滙款登記特約辦法 現美國僑胞登記者甚多 尚望其他未登者 即速登記 至於國內之交款辦法 彼將負責與中國銀行會商 予以最大之便利 現在省內價物昂昂 故僑胞須盡量多滙款回國 以資救濟僑眷 及安定省內金融云

新亞洲旅館 NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館 喜市定東端 門牌二四四 租價極克己 熱水兼燒汽 房舍床褥美 備極光臨 招待令滿意 喊線 PA. 9492 司理人馬恆淦啟

雲埠 匹明眼鏡店
眼須要保護。驗眼配鏡。担保工作妥當。
Pitman Optical House 605 W. Hastings St.

CATHAY FLORIST 711 ROBSON ST. VANCOUVER, B. C. MARINE 7446
花舖廣告
本店專接裝花圈花球 等并有四時各種鮮花 發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容 鄭社富 啓

BRITISH BOOT SHOP 601 W. Hastings Street
發售 國 觀 式 柄 柄 有 長 靴 鞋 英 最 各 短
域埠設有支店

美麗旅館 MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B. C. 電話 MA. 8088
本旅館設在雲高 華埠喜市定街東 門牌二二七號地 點適宜房舍寬敞 牀褥雅潔燒汽熱 水溫泉浴室非常 充足一切週妥近 更改組煥然一新 租價克己各界僑 胞惠顧竭誠歡迎 司理馬八敬啟

丹士利旅館 STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St. Vancouver, B. C. MARINE 5015
房間雅潔 地位適中 傢私齊備 傢私熱水 冷熱水龍 特別禮顧 馬步本謹啟

生隆校藥材總發行所
拔毒爛脚膏 每盒二元
皮膚止癢水 每樽一元
三鞭補腎丸 大盒二元 小盒一元
國醫趙邦立寓內 常備瓜菜種樹發客

生生公司有魚翅賣
啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉菜雞鴨生意。今擬擴張起見。特派件前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。紫肚。龍鬚皮連到批發。生翅原標挑開有三種。甲種每磅二元。乙種每磅一元。丙種不過壹元。對於欲取原標價目。極至相宜。每箱約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉呈。另行由COD交易可也。并有洗淨翅肉零沽每磅壹元
SING SING COMPANY 170 E. Pender St. Vancouver, B.C. 雲埠生生公司司理部啟

新亞旅館 HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B. C.
本社在華區 地位最適當 房間空氣足 布置極輝煌 床褥日一換 雅潔又芬芳 暖氣與熱水 取用也無妨 各界來住宿 行李妥收 寫信由車便 定價不取昂 輪船車票 隨時可代 請留心光顧 方知言不妄 司理 關 邦 健 謹啟

亞州旅館 AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本旅館設在雲高華埠通中地地久蒙僑胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水噴 溫泉浴室。近更改裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片呀 街東三九號馬金棠總堂樓下 司理馬本步敬啟

英華公司 YING WAH CO.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.
精造 專辦
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發脚腫手足筋絡拘攣全身骨節腫痛痛到乎地地之嗟行不得也哥之嘆又要求曹先生出化曹先生其痛消其腫用藥如括刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅錄數言登諸報端以銘謝悃
胡持榮恭頌
W. V. Ting, R. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

曹統新藥行 C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳嗽血打癱瘓瘋癲痔漏爛脚奇難雜症

補腦養心丹 四兩庄五元
鴉標補腎丸 十二樽十元
鹿標耳聾丸 四兩庄五元
牛黃消核丸 每樽一元
男子七疝丸 一二兩二元五
消粒解毒丸 一二兩二元五
皮膚止癢水 每樽一元二五
立效止咳水 每樽一元
鴉標萬安油 每打四元
立即止痛片 每打二元

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

貂蟬

貂蟬之搬弄是非

不意太師威行萬里。乃不能制一義子。可謂異事。賤妾雖未失身。聲名已經破壞。此番却含糊不得。必須重治其罪。方出我胸中之氣。董卓連稱是。立刻至外間呼喚呂布。親自執杖。大施鞭責。後經門下衆人。苦苦求饒。方纔停手。猶怒氣勃勃。畜生你之罪狀。我亦未便宣布。再犯時。便當殺却。言畢。乃拋杖入內。呂布所受痛苦。毫不介意。回到私室。心中志志。惟恐貂蟬粉嫩之肌膚。豈能與無情之木棍爲敵。不禁悲痛一番。正思想時。忽然貂蟬之心腹婢子。倉皇而入。低聲道。夫人幾爲公子傷身。願公子速圖救夫人之策。呂布聞言。欲盤問細情。婢子搖手勿勿而去。此時呂布心中。不知貂蟬摧殘到何種地步。一腔怒氣。勃然而發。於是欲殺董卓之心決矣。

董卓怒責呂布之後。手下屬員。紛紛至呂布處問候。追問太師果因何事。如此發怒。大傷父子之情。呂布只是嘆氣垂頭不語。衆人不便再問。略坐片刻。各自散去。此時李儒因事出京。及至回來。得悉此事。急至相府中。求見董卓。切諫道。現天下紛紛。羣雄四起。借端相承。未知鹿死誰手。正宜延攬英雄。廣結腹心。以備股肱爪牙之選。太師不欲舉大事則已。如欲舉大事。則得人者興。失人者亡。此語不可不深長思也。溫侯驍勇蓋世。武藝絕倫。願爲太師建立奇功。自與太師結義爲父子。太師之威勢益尊。正太師之股肱爪牙也。適者或以兒女私情之事。誣於太師之前。無事涉嫌疑。虛實未知。即使憑證確實。果有其事。太師亦當大度包容。或且割愛以買伏其心。方可無害於事。告成大功。奈何以莫須有之事。遽欲傷害已之心腹勇士耶。某恐大事從此去矣。董卓聞言。心中悔悟。知自己處置失當。乃即命李儒至呂布處。問其所傷傷否。且重賜金帛。以爲養傷之費。囑其安心調攝。前事因誤聽人言。此時已經冰釋。萬勿介意。(未完)

我是日本軍閥囚徒

鮑華氏著 (冀海譯)

獄房內的廁所真不堪說。在擠滿了四十多人的房內。只放一個粗陋的便桶。當然氣味是難聞的。還有一件文明國人決不能做到的。是每個囚室總有三五個婦女在內。在她們如廁的時候。我們只有背着她們以作躲避了。

其中有幾個男囚犯。患了性病。日軍醫就在房中強施手術。不理有沒女性看着。很平凡的。中國婦女常被拉去審問。然而。大都平對於我們情感上比它們的主人來得真誠。(未完)

一得之言

煙花間是生理的試驗室。遊戲場是社會學的大課本。人們「社會是一間大學校」。人們死了。便要離開社會。那末。死等於大學畢業。「絕命書」遺囑之類。豈不就是「畢業論文」的嗎。社會上最顯著表見的現象。是搬動這裏。其間人搬物。物又搬人。

極品志在馳名大減價
藥身大補丸每盒五元二
藥身大補丸每盒五元二
藥身大補丸每盒五元二



弟極品補丸大補身開胃補血

大補丸補身健腎之功效
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治腎虛腰痛 大便閉結 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治夜夢遺精

來函照錄
極品先生大鑒敬啟者茲又付郵票
五元二毫煩將大補丸二盒付來應用
先生之大補丸的確有補身健腎之功
實不虛傳予是必要繼續購用

日軍醫治療這個病。很簡單的。只用針子刺了去。日本醫藥上最重要的藥品。還是頭痛藥和止血藥。在獄房內。一次我的手指因指甲發毒。而腫得兩倍大。在兩星期內。我被解到樓上醫房。醫也不下止血藥。只用剪刀剪斷指甲。下些止血藥就算。幸而不久也好了。

來函照錄
極品先生大鑒現字到來再求大補丸二盒現付上銀五元四毛郵費二毛
弟前服大補丸見有功効不勝多述
弟袁奕雅雅

風濕骨痛搜毒丸
極品先生大鑒敬啟者前日在先生處購買風濕骨痛搜毒丸四粒患處不痛
有月餘矣 謹此致謝 錦祿林林德富付
極品先生大鑒敬啟者前日在先生處購買風濕骨痛搜毒丸四粒患處不痛
有月餘矣 謹此致謝 錦祿林林德富付

來函照錄
極品先生大鑒現字到來再求大補丸二盒現付上銀五元四毛郵費二毛
弟前服大補丸見有功効不勝多述
弟袁奕雅雅

成功到馬
春回到藥
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

諸君送禮注意!
本公司今年最新貨品目錄。近日出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾，搭巾，顧繡，絲髮，香水，及男女衣裳等。一切送禮物品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小賜顧。一律歡迎。如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞。尊址者。請祈函索。當即奉上。雲埠聯活公司啓

恭頌林弼臣先生醫術高超
啟者。人生世間。最悲者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。弟黃華燦拜頌

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Pacific 5816

無上之委市杰酒
時利市打 (三星)
良舊之儘
委市杰酒
此告白位不是酒局或不特省政府登載
卑詩蒸酒有限公司啟

SLIPPERS
鞋皮內屋
多謝
代賣「華市磨」
「亞市多利亞」
「市李他」
「化羅閃」
之各種靚靴。
歌匿兄弟有限公司
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

醫生黃平一
專醫 內外幼婦男
科全外內幼婦男
外感傳寒 傷寒變症
久年心痛 久年胆石
久年胃病 跌打久積
久年風濕 骨節疼痛
陰陽虛弱 久年頑癬
久年夜尿 風化諸病
生男有法 生女有術
來函問症 筆金二元
空函不答 諸君見諒
外埠買藥 郵費自理
藥目目錄 函索即寄
醫務所設在打街西門牌二十一號
(廣東街口對面)電話三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548



新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

代理敬文氏強大器丸

雙料三元 加料拾元

藥蝦大根丸 每料十兩庄 寄費五毛
價銀拾元
發明藥蝦、大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲馬上一抗戰丸 雙料五元 單料三元
▲梅毒一掃光 每料三元
▲爛脚黑靈膏 每枝壹元
▲長期抗戰雙料壹元 單料五毛
▲奇效神效丸 每盒四毫
▲奇效異靈丹 每料三元
▲愈癬紫金膏壹元 梅毒爛面膏壹元

天生堂經驗內消痔丸

▲實驗消痔丸 每料一元 二元 三元
主治肛門瘻。內外痔瘡。大便痛苦。勞出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效。一服見功。如若不然。原銀奉回。

▲恭頌天生堂實驗消痔丸
弟染痔症。廿有餘年。每逢大便。痛苦不堪。勢出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有全病者。知所問津焉。旅雲高華埠會邑沙維李社宏白

精寫美術招牌

工作奇雅，計價相宜，應命從速
中華美術廣告社 SIGN SERVICE
CHINESE PUBLICITY BUREAU
Suite 406
16 East Hastings St. Vancouver, B.C.
MARINE 7632

國內新聞

卸任台山縣長陳燦章
賈米案處置辦法
縣城合作社賬目交法團核算
華僑匯回賑款應將
原函交出公佈數目
(李卓山轉九月廿八日台城南華日報登載新聞)關於卸任台山縣長陳燦章變賣公糧九百七十餘担一案自發生後。社會輿論譁然。適值省府第一政務視導團由省府委員兼省糧政局長胡銘藻氏率領抵台視導。胡委員廉悉其情。特於九月廿六日上午拾壹時召集賑濟委員會伍植三。李克斌。譚蔚亭。伍潤三。李頌勳。李克斌。李述藩等。查詢一切。伍委員植三報告大意。一查陳縣長燦章任內省府撥米來台救濟調節達廿餘批。每批抵台。既不公佈數量若干。值日若干。與如何分配。亦未召集有關方面開會報告。二陳縣長燦章任內。經收華僑匯回救濟款。為數頗鉅。但全未經公佈。亦未將華僑寄回原函交賑濟會登記函復。且未將存款入公庫。用意如何。殊不明朗。其他各人亦多有發表意見。胡委員聽取報告後。隨於是晚在縣府召集伍委員植三。同時並傳卸任縣長陳燦章到場查詢。結果由胡委員面飭陳前縣長燦章將任內接到華僑匯回賑款若干。及原函交出公佈。以示大公。當時陳前縣長燦章答允於三天內交出云。(未完)

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

裕綸德
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

顧繡檯巾
男女絲巾
男女頸巾
各色女鞋
冬節
錦盒茗茶
竹籃茗茶
磁盅蜜薑
糖薑枝乾

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大幫肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料 茶葉
發售中西良藥化妝品

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 MA. 3529

世界大旅館
設備完善
稱全埠冠
諸君未住宿
便知招呼妥當租銀九角
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 辟失佛 PA. 9035

請惠冬季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又接例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

新新印刷局
HO SUN HING CO.
74-76 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
本軒有醒僑劇藝集 由第一期至六期 全套壹元五角包寄費

營業部啟事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造空巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

域專辦中國信品
利多茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B.C.

雲高 來賓旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛失群」話電

雲來旅館 設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啟

美國加南大省藥學化學師 前中央醫藥委員會
羅達省新藥行曹達均醫士內外科全科
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

諸君惠顧最好直接匯銀來本行但如不便請將匯單每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行收條可作現銀用

▲小腸氣靈 每盒三元
主治小腸氣或痛或不痛或腫或下附近企即服即消等症屢驗

▲糖尿靈 每盒三元
糖尿頭痛不眠飲水不止渴小便多色如糖或多泡手腳倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水 加料壹圓半
皮膚瘙癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 腳趾皸癢 白汗斑 手指濕癢 濕毒熱毒 皮膚百病

▲痔漏藥 三元五角
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出疝血或腐爛成漏流膿水非常應驗

▲養心健身靈 每盒二元
主治精神不足 夜多小便 下部凍冷 手足麻痺 耳鳴眼倦

取問瀝架卑酒 LUCKY LAGER

唯一飲品 無以尚之

發漂蘭那有限公司
著名舊號啤酒
Old Style BEER

此告白不 是政府 或酒局 登所 載

東杏林堂丸藥發售

勞工清補丸 每料二元
勞傷補養丸 每料一元
痰飲喘咳丸 每料一元
燥熱咳丸 每料一元
咳出痰血內傷丸 每料一元
風濕痛痺丸 每料一元
血症善後調養丸 每料一元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy] 每樽壹元 及二元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五角
藥單小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

腎虛腰痛者注意

認眞猛嘢四季能服
轟烈腰腎丸 每料二元
強精壯顏丸 每料二元
小腸氣丸 每料二元

腎部 兼代理
腎部 兼代理
風濕藥片 每塊二元
福機異寶磁石 每料二元

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足
◎痲症玉桂 服下即止
每服二元五 貧者見贈送
坤氏 KING QUON SHE
1055 Howe St. Vancouver, B.C.

請常食美 味優越之 各種麵粉 市嘜麵粉

Canadian Bakers Ltd.